

# EL PORVENIR DE LEON,

PERIODICO INDEPENDIENTE.

EN LA CAPITAL, 3 REALES AL MES Y 8 TRIMESTRE.

FUERA DE LA CAPITAL, 3 IDEM IDEM Y 8 IDEN.

AÑO XIV.

PARA HACER LA SUSCRICION.  
Dirigirse a la imprenta o administracion de este periódico calle de la Concepcion, numero 8, pagando adelantado. Ningun original se devuelve aunque no se inserte.

SABADO 10 DE JUNIO DE 1876.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS.

Los suscritores tienen derecho a un anuncio al mes de sesenta líneas gratis. Los demas anuncios y comunicados a precios convencionales, pagando adelantado.

N.º 1314

## SALIDAS Y ENTRADAS DE LOS TRENES.

Tren expres correo de Palencia llega a la 1 y 13 de la tarde.—Sale para Brañuelas a la 1 y 44 de tarde.—Idem para Busdongo a la 1 y 42 de la tarde.—Tren misto de Palencia llega a las 8 y 54 de la noche.—Sale para Brañuelas a las 9 de la mañana.—Idem para Busdongo a las 8 y 19 de la id.—Tren misto de Brañuelas llega a las 5 y 43 de la tarde.—Sale para Palencia a las 6 y 10 de la mañana.—Tren misto de Busdongo llega a las 5 y 27 de la tarde.—Tren correo de Brañuelas llega a la 1 y 8 de la tarde.—Sale para Palencia a la 1 y 47 de la tarde.—Tren correo de Busdongo llega a las 12 y 32 de la mañana.

## A CADA EDAD LO SUYO.

La humanidad lo mismo que el hombre, tiene sus fases ó sus edades, y en cada una de ellas tiene sus gustos, sus inclinaciones, sus necesidades.... y por consiguiente, su modo de vivir propio y peculiar de la edad en que se halla. Querer tratar al anciano y al adulto como al niño, sujetándoles a un mismo régimen, es controvvertir las leyes de la naturaleza.

Así como el hombre pasa de la niñez a la pubertad, de esta a la adolescencia y luego a la madurez y a la ancianidad, en un periodo de tiempo proporcional a su desarrollo y a duracion de su existencia, así tambien la humanidad tiene sus edades distintas, pero de una duracion incomparablemente mayor, aunque proporcional al desarrollo moral é intelectual de la sociedad.

Porque efectivamente; la sociedad que salió del primer periodo de su infancia en Moisés, y entró en la pubertad gracias a las excelencias de la divina moral predicada y practicada por el mártir del Gólgota, se halla hoy día en la adolescencia de su vida. Que-

rer perpetuar su infancia es oponerse a la ley eterna del progreso, es oponerse a la marcha siempre ascendente de la humanidad.

Cuando el niño llega a ser hombre, busca la emancipacion y la independencia propias de la nueva edad en que ha entrado, y lo que pasa en el individuo sucede tambien en la sociedad.

Uno de nuestros más ilustres filósofos, conocedor profundo de la marcha progresiva del género humano, al ver que las ciencias filosóficas irradiaban su luz en todas direcciones, y que las ciencias experimentales habian remontado su vuelo a tan elevada altura, no pudo menos que exclamar en uno de aquellos arrebatos de inspiracion sublime, propios de los grandes génies: «El carro de la civilizacion avanza, y el que quiera detenerle será aplastado.» Por consiguiente, si la sociedad avanza, como lo reconocen los pensadores mas profundos, si la sociedad ha salido de su infancia ¿porque quererla tratar todavía como a niño? ¿Por qué no se la emancipa de esa infaustra tutela política y religiosa que la oprime, abogando su actividad y privándola de todo pro-

greso? ¿Per qué no se la conceden la independencia y la libertad propias de la nueva edad en que ha entrado?

Al niño se le espanta con el *bú*; pero a medida que vá entrando en años y su inteligencia se desarrolla, va comprendiendo que el *bú* no es mas que un sér ficticio forjado por la imaginacion de los padres con objeto de contenerle en las travesuras propias de la irreflexion de los primeros años. De la misma manera el moderno é intolerante ultramontanismo amenaza a la sociedad actual con desgracias y eataclismos que solo son el *bú* con que pretende espantarla para contenerla en la *pendiente resbaladiza del progreso*. Pero lejos de lograr su objeto, no hace mas que ridiculizar y crear escépticos, formándose el vacío en su derredor, porque la razon rehusa aceptar como entidad real lo que no es mas que un mito, no mas que un espantajo. Por consecuencia, si durante la infancia de la humanidad hubiera ese *bú* podido servir de freno al desberdamiento de las corrientes de la civilizacion y cultura de los pueblos, en la actualidad, en la generacion

presente es tan ridículo el intentar, como lo seria el emplear el *bú* del niño para contener los impulsos de un hombre que entrado en la mayor edad, no se hallase privado de ilustracion y criterio propio.

Por lo que dejamos espuesto, y toda vez que la sociedad presente se halla en el pleno uso de su razon, creemos que debe gozar de la plenitud de sus derechos, sin que estos tengan mas límite que el deber, ó sea la reciprocidad de los mismos. Creemos tambien que los gobiernos no deberian en manera alguna restringirlos, sino concretarse simplemente a emplear los medios mas oportunos para evitar los abusos y a castigarlos de un modo conveniente.

Todos los hombres se mueven y caminan como, cuando y por donde les acomoda —mientras no incomoden ni perjudiquen a los demás,— y nunca se le ha ocurrido a ningun Gobierno legislar sobre la manera como debian ejecutar sus movimientos, porque como esas son funciones naturales, dejan que cada uno se mueva segun su naturaleza. Pues bien, el pensamiento y la conciencia ¿no son por ventura naturales en

21

Su criado entró: Boxel escondió la cara bajo las sábanas.

—Señor, dijo el criado, seguro de que llevaba a su amo una fausta noticia, aunque afectando compasion: ¡ha! ¿No sabeis lo que sucede?

—¿Y cómo quieres que lo sepa? respondió Boxel con voz casi ininteligible.

—Pues escuchadme, señor; en este momento se está procediendo a la prision de vuestro vecino Cornelio Van Baerle, acusado de delito de alta traicion.

—¡Bah! murmuró Boxel con voz ahogada; eso es imposible.

—Eso es lo que todo el mundo dice; pero acabo de ver entrar en su casa al juez Van Spennen acompañado de soldados.

—¡Oh! si tú lo has visto, dijo Boxel, ya es otro cosa.

—De todos modos, voy a tomar uevos informes, dijo el criado, y es-

tao seguro de que os tendré al corriente de todo cuanto pase.

Boxel se contentó con hacer una ligera inclinacion de cabeza en señal de aprobacion.

El criado salió, y apenas habria pasado un cuarto de hora, cuando volvió a entrar.

—¡Oh, señor! lo que os habia dicho es la pura verdad.

—¿Pues cómo?

—M. Van Baerle se halla preso, y encerrado dentro de un carruaje va caminando hacia la Haya.

—¿A la Haya?

—Sí; y si es cierto lo que se dice no lo pasará muy bien.

—¿Pues qué se dice?

—¡Oh, señor! dicen, pero tal vez no sea cierto, dicen que a estas horas el pueblo se dispone a asesinar a M. Cornelio y a Juan de Witt.

Boxel exhaló un suspiro, y cerró los ojos para no ver la horrible pers-

pectiva que le presentaba su imaginacion.

—Preciso es que esteis muy malo para no haber saltado de la cama al saber semejante noticia.

Y en efecto, Boxel se hallaba muy mal: tan mal como se halla un hombre que acaba de asesinar a otro.

Pero hábiale asesinado con un doble objeto; la primera parte estaba cumplida: faltaba aún la segunda.

Llegó la noche, y la noche era lo que esperaba Boxel.

Así que hubo entrado, se levantó.

Después subió al sicomoro.

Todo lo habia calculado de antemano. Nadie se ocupaba en vigilar el jardin.

Oyó las diez de la noche, luego las once, y al fin las doce.

A esta hora, con el corazon agitado, las manos trémulas, y pálido como un cadáver; bajo del árbol, tomó una escalera, la apoyó contra la pared, subió

hasta el penúltimo escalon, y escuchó un largo rato.

Todo estaba tranquilo; el silencio de la noche no se hallaba turbado por ruido de ninguna especie.

En toda la casa no se veia más que una luz.

Aquella luz era la de la habitacion de la nodriza.

Colocóse sobre la pared, detúvose un momento, y después, habiéndose asegurado de que nada tenia que temer, pasó la escalera de su jardin al de Cornelio, y bajó.

Como él sabia a punto fijo dónde se hallaban enterradas las semillas del futuro tulipan negro, se dirigió en aquella direccion, teniendo cuidado de marchar por las calles de árboles, para no dejar impresas las huellas de sus pasos; y habiendo llegado al sitio que deseaba, con la alegría del tigre que se arroja sobre su presa, sumergió las manos en la tierra.

el hombre y de una naturaleza superior é inaccesible á toda coacción? ¿Por qué no se ha de permitir que cada cual piense y crea segun su razon le enseñe y su conciencia le dicte? ¿Por qué pretender que todos pensemos y creamos lo mismo? ¿Qué se diria de un Gobierno que mandase á todos los ciudadanos á andar del mismo modo? ¿Cómo el viejo podria saltar y correr como el niño, ni éste andar con la gravedad y pausa de aquel? Esto seria controvvertir las leyes de la naturaleza, seria contrariar las leyes del Creador.

Por consiguiente, á cada edad lo suyo. Antes de que el niño ó la sociedad lleguen al caso de hacer buen uso de la razon, son convenientes la tutela, el *bé...* pero llegados ya al uso de razon, desarrollada ya su inteligencia, entonces son acreedores á gozar plenamente de la emancipacion y de la libertad.

De los discursos pronunciados en el Congreso al discutirse el presupuesto del Ministerio de la Guerra, se deduce que los generales que lo defienden y lo impugnan estan poseidos de mucho ardor bélico, temiéndose por algunos colegas que despues de todo, solo venga á quedar en el lugar de la accion el cadáver de las economías.

Las economías continuan por lo visto, siendo las vietimas en todo el curso de los debates financieros.

Ha sido suspendido de su cargo por providencia gubernativa, el Comisionado de Ventas de esta provincia D. Felix Garcia Quirós.

Por la Junta Directiva de la

Pero nada encontró, y temió haberse equivocado.

Sin embargo, un sudor frio se presentó instintivamente sobre su rostro.

Escarbó á derecha é izquierda, pero inútilmente.

Escarbó hácia adelante y hácia atrás; nada, nada.

Era cosa de volverse loco, porque al cabo de un rato pudo conocer que la tierra habia sido removida en aquella misma mañana.

Y en efecto, en tanto que Boxel se hallaba en su cama, habia bajado Cornelio al jardin y desenterró la semilla, que, como hemos visto, dividió en tres.

Boxel no podia resolverse á abandonar aquel sitio, y removió la tierra en un espacio de más de diez piés cuadrados.

Por fin no le quedó la menor duda de su desgracia.

Exposicion regional Leonesa se ha acordado enviar á los Gobernadores civiles, Diputaciones provinciales, Sociedades de Amigos del Pais, Academias de Bellas Artes, Círculos industriales y agrícolas, prensa periódica y á diferentes productores, el anuncio oficial y Reglamento porque ha de regirse nuestro certámen, á fin de que la concurrencia de productos sea tan numerosa como variada.

He aquí la lista de los Ayuntamientos que hasta la fecha han destinado cantidades para la Exposicion, sin perjuicio de seguir publicando los demás que contribuyan segun vayamos recibiendo los datos.

AYUNTAMIENTOS.	Cantidades que consignan. — Reales.
Villayandre.. . . . .	200
Valdefresno. . . . .	100
La Ercina. . . . .	60
S. Andrés del Rabanedo. . . . .	100
Alija de los Melones. . . . .	80
Valverde del Camino. . . . .	200
Mansilla de las Mulas. . . . .	300
Santa María del Páramo. . . . .	80
Villaquilambre. . . . .	80
Roperuelos del Páramo. . . . .	72
Bembibre. . . . .	100
Armunia. . . . .	80
San Justo de la Vega. . . . .	120
Sariego. . . . .	100
Rodiezmo. . . . .	100
Soto de la Vega. . . . .	100
Matadeon. . . . .	100
Villablino. . . . .	80
Rioseco de Tapia. . . . .	80
Matallana. . . . .	60
<i>Suma y sigue. . . . .</i>	<b>2.192</b>

Han sido hasta la fecha invadidos por la langosta los términos de los Ayuntamientos de Valderas, Laguna Negrillos, Roperuelos, Sta. Elena de Jamuz, Zotes, Valderrey, Audanzas, Quintana y Congosto, S. Esteban de Nogales, Campazas, Villamegil.

Ciego de cólera volvió á subir la escalera, llegó á lo alto de la pared, colocó la escalera al otro lado, y se arrojó en ella.

Pero de repente brilló en sus ojos un rayo de esperanza.

Las simientes estaban indudablemente en la estufa.

El caso era penetrar en la estufa como lo habia hecho en el jardin.

Lo cual era muy difícil.

Las vidrieras de la estufa se levantaban como las de los invernaderos.

Cornelio Van Baerle las habia abierto aquella misma mañana, y nadie se habia ocupado de volverlas á cerrar.

La cuestion se hallaba reducida únicamente á procurarse una escalera de veinte piés en vez de una de doce.

Boxel se acordó en aquel momento de que en la calle en que vivia estaban revocando una casa; apoyada en la pared de esta casa hallábase una escalera gigantesca.

Pozuelo del Páramo y Benavides, y las cantidades que se han destinado para combatirla, 3000 pesetas del fondo de calamidades del Ministerio de la Gobernacion y 5000 del crédito votado con este objeto por las Córtes.

De los trabajos dirigidos por la Comision de la Junta de Agricultura en los Ayuntamientos invadidos, resulta que por los diferentes sistemas aplicados se han destruido mas de 2000 arrobas de mosquito.

Habiéndose girado á los Ayuntamientos invadidos para su extincion, las cantidades siguientes:

A Valderas 3,750 pesetas, á Laguna 750, á Roperuelos, santa Elena y Zotes 250 á cada uno, y 125 á todos los demás exceptuando á Quintana y Benavides.

VARIEDADES.

SAN FRANCISCO.

Lector: No creas que voy á referirte las cosas devotas del seráfico monge fundador, que así se llamára como reza el epígrafe; lo que con la ayuda del santo, pienso hacer es, describirte el paseo que tan glorioso nombre le ha usurpado: y, sin mas introito, voy comienzo.

Lodazal era el parage que hoy es amena floresta.

El que por allí pasaba entonces á duras penas, descubria su cabeza para hacer respetos al templo conventual, y rezar una jaculatoria al escogido del Señor; y en no pocas ocasiones detenía sus pasos para escuchar, con fruicion beatífica, el canto acompasado y majestuoso, de las salmodias de los cenovitas.

El que por allí cruza hoy lo hace con desembarazo cómodo, y deleitoso esparcimiento.

Y en los dias de primavera escucha, al pasar, los trinos enamorados de ruiseñor celoso, y, si en el estio, los de otras canoras avecillas; que el ruiseñor calla entonces.

Esta era precisamente la que convenia á Boxel.

Corrió hácia la casa; allí estaba la escalera.

Boxel la arrastró con mucho trabajo hasta su jardin, y con mucho más aun la colocó contra la pared de la casa de su vecino.

La escalera llegaba precisamente hasta la ventana.

Boxel tomó una linterna, sorda, subió por la escalera, y penetró en la habitacion.

Así que hubo llegado á aquel tabernáculo, se detuvo y se apoyó en la mesa; las piernas le temblaban y el corazon le latia con tal violencia, que parecia quererle salir del pecho.

Aquello era una cosa muy diferente del jardin: diríase que el aire libre despoja á la propiedad de la parte imponente; el que salta un vallado y escala una pared, se detiene delante de

Admira la belleza de tantas flores, y la frondosa lozania de tan variados árboles.

La contrastada diversidad le regocija, y los aromas le embriagan.

Reflexiona: compara el *es* con el *fué* de aquel palmo de tierra, y la magnífica trasformacion hace surgir en su mente la idea de una humana virtud; es la *virtud del trabajo en discurso*. Ella obra prodigios en la naturaleza, maravillas en el arte, milagros en la ciencia.

Y las gentes acuden al vergel á todas horas: y en los dias festivos las multitudes se dan para al i citas; y el conjunto es sobre manera animado.

La artesana de vestido largo y en pompa, vistoso y bien ataviado manton de Manila, mantilla tradicional ceñida en gracioso abandono, y el peinado á la moda, acude la primera: como trabaja está mas ganosa de expansiones, y como no teme al sol, no espera á que este decline.

Las hay de rostro hermoso, gallardo talante, garbosos movimientos y frescas robustas formas.

Si en los ojos no, en el propósito de las miradas se semejan todas; que todas aman, y á ser amadas aspiran.

Bien con suelta risa; cuéntanse sus devaneos; hacen, por la gruesa, conversacion de *dimes* de calle, y de *directes* de villa: alternan con sus donceles, y en sabrosos coloquios se solazan.

Suenan las siete: el *si* toca el fin de su carrera y apenas ofende ya con sus rayos.

La delicada señorita importunó á su mamá diciéndola y repitiéndola: «Mamá, ya es hora. Siempre vamos de las últimas; y usted vé que una no luce tanto cuando entra, lleno el paseo.»

La mamá la complace apresurándose. Dan al torado la última mano; revistante mutuamente, hacen en el vestido, y demás aderezos, los últimos toquitos de rigor, que sino suelen ser los de mas depurado gusto, son en cambio los mas amanerados; y diciendo al espejo el obligado ¡á Dios! salen á luz en completo arreo.

De las primeras, ó de las últimas, al fin y al cabo, hacen en aquel parque-

la puerta ó de la ventana de una habitacion.

En el jardin, Boxel era tan solo un merodeador; pero en la habitacion, era un verdadero ladron.

Con todo, recobró un poco de valor; no habia avanzado tanto para volverse con las manos vacías.

Pero todo fué inútil. En vano abrió y cerró todos los cajones, y entre ellos el cajon privilegiado en que estuvo el depósito que tan fatal fué á Cornelio: halló únicamente rótulos, como en un jardin de plantas; la Juana, la Witt, el tulipan bistré, el tulipan café tostado; pero no habia vestigio alguno del tulipan negro, ó mejor dicho, de las semillas en que se hallaba aun dormido en los limbos de la floracion.

Y sin embargo, en el registro de plantas que Van Baerle llevaba por partida doble con mayor escrupulosi-

(Se continuará)

cito su entrada triunfal, y con un aire de satisfaccion, que asi, á las claras, nos dice: «Porque valgo, y porque es de mi agrado, me exhibo aqui, y con vosotros alterno».

Y unas antes, y otras despues; y aquellas desde el tocador, y las otras desde el templo, concurren las mas; que las menos por místicas no acuden á esos, quedicen ellas, *hervideros de pasiones y laberintos del vicio*.

Escusado decir que ellos, sino estaban alli, llegaban en zaga presurosa.

Los *medios vestidos* (que con ser asi los de ahora determinan de algunos lados bellos contornos), las sobre-faldas elegantes, los caprichosos rizados y lazos de gusto, las entalladas esbeltas cinturas, los honestos escotes y golos de finísimo encaje en que rematan, los airosos sombreros á guisa de macetas adornados, ó las ricas sùtiles mantillas que hacen su vez, todo campea, y luce en ellas, precioso y variado y, aunque interesantes todas, hay entre tantas tipos de primera hermosura y gentileza.

Una, de entre las cien, graciosa como las hijas del Tormes, juguetona y enamorada como las ninfas del Guadalquivir, y como élla sola elegante en maneras, noblemente desembarazada en actitudes, y en palabras rica y jovial, tiene prendado á un pollo (!) de presuncion; y digo así porque ni él es el tal pollo, ni lo fué, ni serlo puede. «Sus sonrisas son imán, me dice, y sus gracejos encanto.»

El cuadro está en el pleno de su animacion y colorido.

Los ojos se recrean, los oidos se deleitan, los corazones laten, las lenguas enamoran, pintan ó cortan (que de todas hay) los pulmones se asfixian, y los trajes pierden de su valor costoso un buen tanto por ciento.

Allí se codean las clases, se mezclan las posiciones, y todo en el mas agradable concierto se confunde. Los

salones divarcean, los paseos adunan. Por lo mismo que son éstos obra del natural, condenan las castas y sus gerarquías, entre las gentes honradas se entiende: que el criminal y el protervo no rezan con la sociedad mas que para ser compadecidos, y corregidos.

Hallo la falta de no emplear en el piso rodillos y riegos bastantes y á tiempo. Que no se nos estropeen las ropas, ni nos ahogemos. Apelmácese y riéguese lo suficiente, señor Alcalde; que no está el tiempo para derroches, ni es del caso perjudicar la salud respirando arenas.

Economías domésticas é higiene pública lo demandan de cosuno, y el atenderlas es justicia de urgencia. Y algunos faroles mas: y en los dias festivos, yá que no en otros, una charanga que realce aquello. En muchas ciudades que valen menos que Leon, se usa, yá de años, amenizar con música concurrencias en paseos tales.

Costará algo qué; pero todo leones (salvo los misántropos) aplaudirán el gasto: que el es además proteccion á una escuela.

Y con esto, y con mil perdones á todos, se ofrece de ustedes servidor atento.

X.

GACETILLA.

Ecos Locales.

Los bandos para la vacunacion, se repiten, como quien dice cada lunes y cada martes; y sin embargo apenas acuden inoculandos.

Bien hecho; pero que no se quejen despues las *mamás* si á sus tiernos infantiles, les sobreviene la desgracia de *empedrase* el rostro peor que están las calles de Leon.

Anteayer se ha practicado un reposo de panes en la Plaza Mayor, habiendo sido bastantes los decomisados para los Asilos de Beneficencia por exceso..... de economia al fabricarlos.

Para que no vuelvan á suceder estos percances, aconsejamos á los panaderos que se hagan prodigos.

Sociedad de Socorros Leonesa.

Extracto de la cuenta de Mayo de 1876.

	Rls. vn.
Existencias en fin de Abril.	7.308,94
Ingresos en Mayo.	1.372, "

TOTAL. . . . 8.680,94

Gastos ocurridos en Mayo. 313,30

Líquido para Junio. . . . 8.367,64

Leon 15 de Junio de 1876.

P. A. de la J. D.—El Secretario, W. Garcia.

Para mejor servicio del público, se ha abierto en el mismo local que ocupa el telégrafo, un despacho de sellos de comunicaciones.

Aplaudimos tan acertada medida.

Se halla vacante la plaza de Médico-cirujano de Toral de los Guzmanes, con 500 pesetas anuales.

Tambien se hallan en igual caso la plaza de de Depositario del Ayuntamiento de esta ciudad y otra de recaudador de consumos.

Se han acercado á nuestra redaccion algunos infelices obreros quejándose de que se les adeudan sus jornales desde Noviembre del año anterior en las carreteras del Estado.

Desearíamos, si como parece resulta cierta su reclamacion que sea debidamente atendida por quien corresponda.

Obra en nuestro poder un comunicado, referente al Rastro y Matadero provisional que publicaremos en el nú-

mero próximo por no permitirnoslo hoy la falta de espacio.

Un panadero ruso ha encontrado la manera de confeccionar pan con el trigo sin moler, con lo cual se obtiene una considerable economia. Pone el trigo á macerar durante algun tiempo y cuando está bastante blando, confecciona una pasta, que en nada se diferencia de la de harina. La gran cuestion que se ventila ahora es averiguar si se pueden obtener iguales resultados en proporciones considerables y si son tan escelentes como se asegura. Si se consigue, las ventajas serán considerables.

Una de las propiedades del CAFE NERVINO MEDICINAL es no producir irritacion y hacerla desaparecer si existe. Por otra razon su uso no tiene inconveniente alguno en la estacion actual y se recomienda muy principalmente á las personas que salen á veranear y á tomar baños. Al efecto en todas las capitales de provincias y en las mas importantes poblaciones existen depósitos de este tan elogiado CAFE cuya fama y venta es mayor de dia en dia.

CANTARES.

Canta el pájaro, en la selva; trina en la jaula, el canario; y hay pájaros que sin pluma, suelen cantar, en la mano.

Murmuran siempre, las fuentes; tambien murmuran, las hojas, y tú muger, por desgracia siempre estás, murmuradora.

Hay quien dice que la cruz del matrimonio, es pesada; y es que los que asi se esplican nunca han sabido llevarla.

SECCION DE ANUNCIOS.

†

D.<sup>a</sup> Francisca Roldan Alonso de Botas

FALLECIÓ EN CASTRILLO DE LOS POLVARES EL 6 DE JUNIO DE 1876.

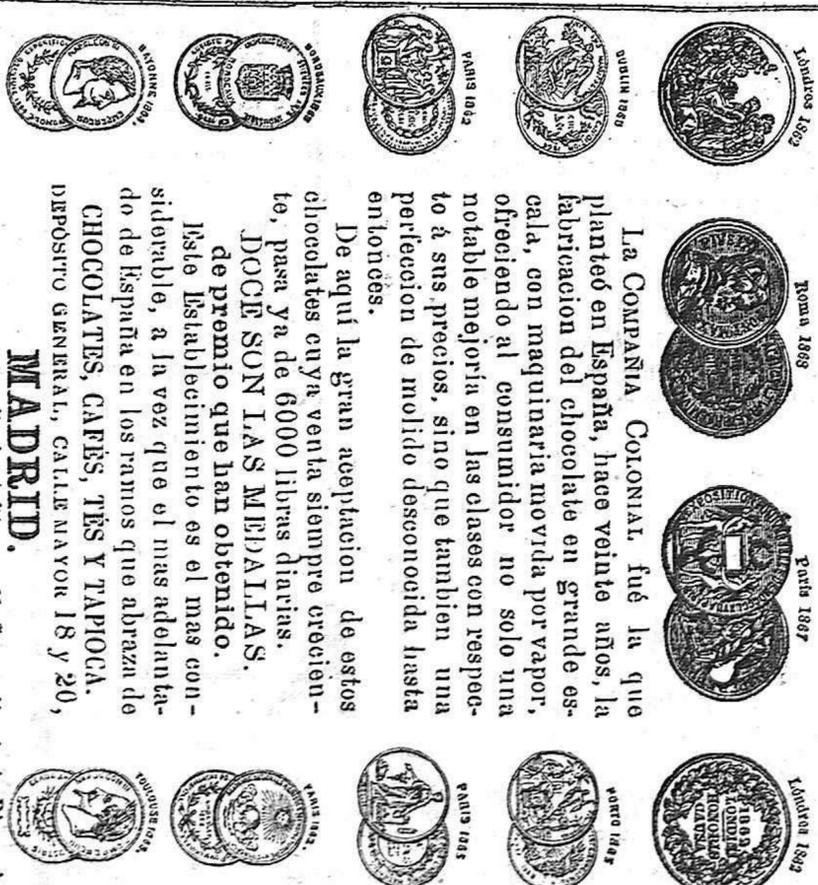
Su esposo D. Juan Botas Roldan, hijos, madres, hermanos, demás parientes y amigos:

Ruegan á los que por un olvido involuntario no hayan recibido esquela, encomienden su alma á Dios.

TRASLADO.

El acreditado comercio de Ultramarinos de D.<sup>a</sup> Vitoria Garcia Alvarez que se hallaba establecido en el pasaje de S. Martin, se ha trasladado á los soportales de la Plaza Mayor núm. 5, casa de los Sres. Bustamante, donde tiene el gusto de ofrecer á sus numerosos parroquianos, géneros frescos y con la baratura que les es ya conocida.

Puntos de venta en Leon.—D. José Blanco Muñoz calle de la Plegaria Cenería.—D. Mariano Martinez, calle de la Catedral, núm. 7.—D. Salustiano Crespo, y D. Rusebio Campo.



De aquí la gran aceptación de estos chocolates cuya venta siempre crecien- te, pasa ya de 6000 libras diarias. DOCE SON LAS MEDALLAS. de premio que han obtenido. Este establecimiento es el mas considerable, á la vez que el mas adelantado de España en los ramos que abraza de CHOCOLATES, CAFÉS, TÉS Y TAPIOCA. DEPOSITO GENERAL, CALLE MAYOR 18 Y 20, MADRID.

La COMPANIA COLONIAL, fué la que plantó en España, hace veinte años, la fabricacion del chocolate en grande escala, con maquinaria movida por vapor, ofreciendo al consumidor no solo una notable mejoría en las clases con respecto á sus precios, sino que tambien una perfeccion de molido desconocida hasta entonces.

FABRICA MODELO DE LA COMPANIA COLONIAL FUNDADA EN EL AÑO 1854

CASA EN VENTA.—Se vende una en Mansilla de las Mulas, sita en la calle de los Mesones, señalada con el número 21, el que quiera interesarse puede verse con D.<sup>a</sup> Saturnina Garcia, vecina de esta Ciudad, Parador de Santo Domingo.

PRADO EN VENTA.—Se vende un prado en término de Sta. Olaja de la Rivera de cabida de seis heminas, al sitio del Caño. El que desee interesarse en su compra puede verse con D. Salustiano Pinto.

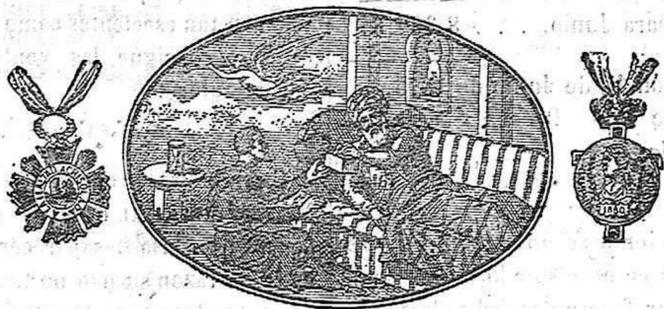
## ENFERMEDADES DE LAS MUJERES.

Tratamiento (sin necesidad de reposo ni régimen) por Mad. Lachapelle maestra partera, de las enfermedades de las mujeres, inflamaciones, úlceras, consecuencias del parto, desarreglo de los órganos, causas frecuentes y á veces ignoradas de la esterilidad, de la languidez; palpitaciones, debilidad, endebles, malestar nervioso, enflaquecimiento, y de un gran número de enfermedades reputadas incurables.

Los medios de curacion que emplea Madame Lachapelle, á la vez tan sencillos y de una infalibilidad absoluta, son el resultado de sus largos años de asiduos estudios, y de observacion práctica en el tratamiento especial de estas enfermedades.

Consultas todos los dias de las tres á las cinco de la tarde, Rue Monthabor, núm. 27, en Paris, cerca el palacio de las Tullerías.

## CAFÉ NERVINO MEDICINAL.



MARAVILLOSO SECRETO ÁRABE.

EXCLUSIVO DEL DR. MORALES.

SU ORIGEN.—Durante la última gloriosa campaña de Marruecos, en uno de los hospitales de Tetuan, altamente agradecido al Doctor Morales por los favores que como enfermo y súbdito le debía el hebreo *ADAM PERAH*, deseando demostrarle su reconocimiento, que de otro modo no le podía manifestar, le participó el SECRETO de una composición de sustancias vegetales, con la cual un médico árabe había alcanzado alta reputacion y provecho en todos los países que hubo recorrido.—Murió en Africa ese médico árabe, y con él hubiera quedado sepultado su SECRETO, á no estar á su lado en los últimos momentos de su vida el referido hebreo *ADAM PERAH*, á quien el médico árabe comunicó, en recompensa de su asidua asistencia, el medio de que se valia para conseguir infinidad de curaciones prodigiosas, y para conservar la salud el mayor tiempo posible.—El vehículo que empleaba el médico árabe para administrar las sustancias vegetales de que usaba, tan inofensivas como salutarías, era la infusion de *Café*.

RESULTADOS OBTENIDOS POR EL DR. MORALES.—Esta composición, hecha en un todo igual á la comunicada por el médico árabe como SECRETO y remedio heroico, la he venido ensayando en infinidad de casos de mi práctica particular, que puedo citar, no habiendo querido hacerla del dominio público hasta tanto que los resultados prácticos confirmaran su eficacia, los cuales han sido idénticos á cuanto me ponderó el hebreo, poco tiempo antes de haber fallecido víctima de la desinteria.—Seguro ya de sus excelentes virtudes, tengo la satisfaccion de presentar al público en general, y á la clase médica en particular, el CAFÉ NERVINO MEDICINAL, para que con toda confianza de buen éxito, lo empleen en las diferentes afecciones del aparato gástrico y sistema cerebro-espinal, persuadido de que conseguirán, con su uso, triunfos que no hayan podido alcanzar con otras medicaciones.

SUS NUMEROSAS PROPIEDADES Y VIRTUDES.—Es admirable su efecto para toda clase de dolor de cabeza, desde el más leve hasta la *jaqueca* más fuerte y tenaz, bastando de ordinario una taza para hacer desaparecer, casi instantáneamente, tan molesto mal, y poder dedicarse á las tareas de costumbre.—Siendo asimismo sorprendente su accion para toda clase de *intermitentes, acidentales, congestiones cerebrales, parálisis, vahidos, debilidad muscular ó nerviosa, general ó local, malas digestiones, vómitos, acedias, inapetencia, ardores, flatos, histerismo, exceso de bilis, estreñimiento* y demás trastornos del aparato gastro-intestinal.—Reemplaza con ventaja á todos los tónicos y nervosténicos reconstituyentes, porque elevando y regularizando altamente las fuerzas gástricas, hace desear, y permite tomar, más cantidad de alimentos que de ordinario, asimilándolos todos por las fáciles digestiones que se producen, y curando por su accion tónica, superior á todas, la *anemia, clorosis, hidropesias, diabetes, escrófulas, raquitismo* y toda otra afeccion que reconozca por causa la pobreza ó alteracion de la sangre.—Indispensable para las personas predispuestas ó que hayan padecido congestiones ó apoplejias cerebrales, para los que se dedican á fatigas intelectuales, paralos convalecientes, para los militares en campaña y para cuantas personas quieran conservar su buen estado de salud y frescura natural, consiguiente á tal estado.—Tanto por sus propiedades, altamente higiénicas y profilácticas, cuanto por su grato sabor, y no producir irritacion, la que por el contrario hace desaparecer, si existe, debe siempre usarse, aún en el mejor estado de salud y con preferencia al café comun, sobre todo en los niños, para su buen desarrollo, y en las señoras para verse libres de muchas molestias propias de su sexo y debidas á la exageracion de su sistema nervioso.

SU EXPENDIO.—Se halla de venta al precio de 12 y 20 rs. caja para 20 y 40 tazas, en todas las principales farmacias y droguerías de España y del extranjero.

DEPÓSITO EN MADRID.—CENTRAL: Calle de Espoz y Mina, 18, Dr. Morales.—Leon, farmacia de Merino é hijo, plaza de la Catedral;—Palencia, Fuentes é hijo;—Zamora, Macho y Velada;—Oviedo, García Cabañas, Magdalena, 19;—Gijón, Escalera y Blanco, S. Bernardo, 39;—Toro, farmacia de Ruiz.

De seis cajas en adelante se hace la rebaja del 2 por 100 en los depósitos de Madrid y provincias. Se dan y remiten prospectos á quien los pida.

HOGG, Farmacéutico, 2, rue Castiglione, Paris, único preparador.

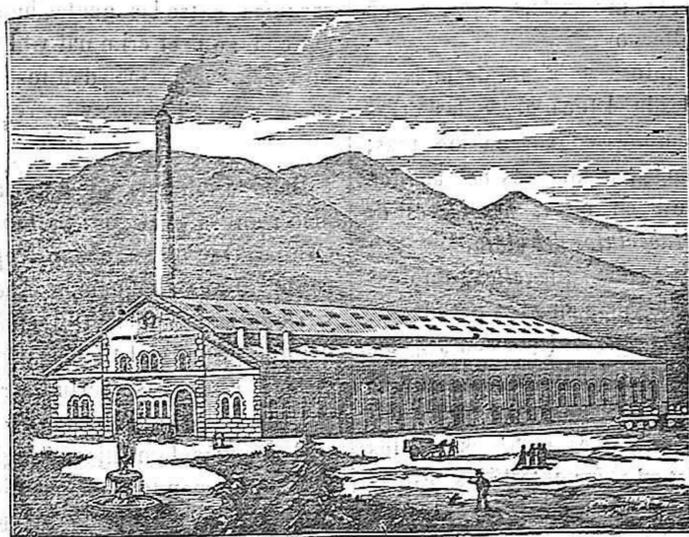
## PILDORAS DE PEPSINA DE HOGG

Bajo esta forma pilular especial, la Pepsina se halla enteramente al abrigo del contacto del aire; por consiguiente, este precioso medicamento no puede así ni alterarse ni perder ninguna de sus propiedades: su eficacia es por lo tanto segura. Las Pildoras de Hogg se preparan de tres modos diferentes:

- 1º PILDORAS DE HOGG con Pepsina pura, contra las malas digestiones, los regúeldos, los vómitos y otras afecciones especiales del estómago.
- 2º PILDORAS DE HOGG con Pepsina unida al hierro reducido por el hidrógeno, para las afecciones del estómago complicadas de debilidad general, pobreza de la sangre, etc.; etc.; son muy fortificantes.
- 3º PILDORAS DE HOGG con Pepsina unida al ioduro de hierro inalterable, para las enfermedades escrófulosas, linfáticas y sífilíticas; para la tisis, etc.

« La Pepsina, por su union con el hierro y el ioduro de hierro, modifica lo que estos dos preciosos agentes, tenían de demasiado excitante en el estómago de las personas nerviosas ó irritables. »  
Estas Pildoras se venden solamente en frascos triangulares en las principales farmacias.  
Depósitos en Leon, Viuda de Chalanzon y sobrino.  
La Agencia Franco-Española, 31, calle del Sordo, sirve los pedidos.

# FABRICA DE CHOCOLATE



MADRID.

ESCORIAL.

## DE MATIAS LOPEZ Y LOPEZ.

4 máquinas de vapor de 30, 40 y más caballos de fuerza.  
80.000 pies superficiales ocupan los talleres y almacenes.  
Es el mas grandioso local que en su ramo se conoce en España.  
Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro-carril.  
Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancia.  
Premiado con 14 medallas en otras tantas exposiciones.  
Cuenta 26 años de existencia.  
Elabora y vende 10,000 libras por dia.

Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interés está en la conservacion del crédito de su mercancia, la constancia de su fabricacion siempre igual por lo menos, no elaborar clases, como hay fabricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su confeccion.  
Depósito en Leon, Santiago Alfajeme y hermanos, Puesto de los Huevos, 18.

## PILDORAS HOLLOWAY



Este remedio, universalmente reconocido por el mas eficaz, purifica prontamente la sangre la cual constituye el manantial de la vida y de cuya impureza provienen todas las enfermedades que tanto afligen el género humano. Las Pildoras Holloway restituyen al estómago y á los intestinos su accion normal, regularizan las secreciones, y restablecen la buena digestion y gracias á sus propiedades balsámicas que purifican la sangre con tanta perfeccion, los nervios y músculos obtienen la debida energía fortificandose enteramente el sistema vital. Las personas de la constitucion mas delicada pueden, sin temor alguno, aprovecharse del poder curativo de este célebre medicamento, ateniéndose á las dosis prescritas en las instrucciones que acompañan cada caja.

## UNGUENTO HOLLOWAY

El Arte Médico no ha llegado aun á producir remedio alguno que pueda compararse á este maravilloso Ungüento, el cual, introduciéndose en la sangre, forma parte de ella y extrae toda partícula morbosa. Ciatriza toda clase de llagas y ulceraciones siendo considerado como el remedio infalible para la pronta y radical cura de toda especie de tumores, escrófulas, males de pierna, gota, reumatismos, y nevralgia. Las personas que padecen afecciones del corazon ó que sufren de constipados, toses ó bronquitis, pueden librarse pronto de estas dolencias apelando á las maravillosas virtudes del Ungüento Holloway.  
Para asegurar la curacion rápida y permanente de las enfermedades, conviene siempre que se tomen las Pildoras al mismo tiempo que se emplea el Ungüento.  
Amplias instrucciones en español relativas al uso de dichos medicamentos envuelven las cajas de Pildoras y botes de Ungüento.  
Se venden en las principales farmacias del mundo entero y en el establecimiento central del Profesor Holloway, 533, Oxford-street, Londres.  
No. 4.

Se vende un pozo con nieve sito en el pueblo de Villaquilambre, quien desee interesarse en su compra véase con D. Manuel Castaño, que vive en esta ciudad, calle de Misericordia, núm. 16.

VENTA.—Se hace de una casa en la calle de los Descalzos núm. 8, tien-salida al corral de S. Guisan. Para tratar, verse con D. Inocencio Redondo que vive en la misma.



CALLOS. Curacion instantánea con el uso de las limas químicas americanas de MOUTON, privileg. 14 r.  
Paris, F. VILARD & Co, 5 bis, rue Auber.  
Madrid, Agencia franco-española, Sordo 31.

Leon, Viuda de Chalanzon y sobrino.

Se vende la casa núm. 27, sita en la calle de Serranos, y se arrienda la de la calle de Renneva, núm. 64 por el dueño que la habita; también vende cajones.

Imp. de S. Garcia Perez y hermano, calle de la Concepcion, núm. 8.